

32000D0375

L 138/1

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

9.6.2000

SKLEP SVETA
z dne 29. maja 2000
o boju proti otroški pornografiji na internetu

(2000/375/PNZ)

SVET EVROPSKE UNIJE JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 34(2)(c) te Pogodbe,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju pobude Republike Avstrije,

ob upoštevanju resolucij, ki jih je sprejel Evropski parlament 19. septembra 1996 o mladoletnikih, ki so žrtve nasilja ⁽²⁾, 12. decembra 1996 o ukrepih za zaščito mladoletnikov v Evropski uniji ⁽³⁾, 24. aprila 1997 o sporočilu Komisije o nezakoniti in škodljivi vsebini na internetu ⁽⁴⁾ in 6. novembra 1997 o sporočilu Komisije o boju proti otroškemu spolnemu turizmu, ter opomnika o prispevanju Evropske unije h krepitvi preprečevanja spolne zlorabe in izkoriščanja otrok ⁽⁵⁾,

ob upoštevanju izjave in načrta za delovanje, ki so ju soglasno sprejeli udeleženci Svetovnega kongresa proti komercialnemu spolnemu izkoriščanju otrok v Stockholmu avgusta 1996, ter sklepov in priporočil z Evropske konference o spremljanju izvajanja sklepov Svetovnega kongresa v Strasbourgu 1998,

ob upoštevanju Evropske konvencije o zaščiti človekovih pravic in temeljnih svoboščin, sprejete v Rimu dne 4. novembra 1950, in zlasti njenih členov 2 in 3 ter 10(2),

ob sklicevanju na Evropsko konvencijo o izvrševanju otrokovih pravic, sprejeto v Strasbourgu 25. januarja 1996, in zlasti na njene člene 1, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 in 15,

ob upoštevanju Splošne deklaracije o človekovih pravicah, ki jo je sprejela Generalna skupščina OZN v svoji Resoluciji št. 217 A(III) 10. decembra 1948 v Parizu, in zlasti njenih členov 2, 3, 7, 25 in 26,

ob sklicevanju na člen 34 Konvencije o pravicah otroka z 20. novembra 1989,

ob upoštevanju Skupnega ukrepa Sveta 96/700/PNZ z dne 29. novembra 1996, ki ustanavlja program spodbud in izmenjav za osebe, zadolžene za boj proti trgovini z ljudmi in spolnemu izkoriščanju otrok ⁽⁶⁾,

ob upoštevanju Resolucije Sveta in predstavnikov vlad držav članic, ki so sestali v okviru Sveta, z dne 17. februarja 1997 o nezakoniti in škodljivi vsebini na internetu ⁽⁷⁾,

ob upoštevanju Skupnega ukrepa Sveta 79/154/PNZ z dne 24. februarja 1997 v zvezi z ukrepi za boj proti trgovini z ljudmi in spolnemu izkoriščanju otrok ⁽⁸⁾,

ob upoštevanju Sklepa Sveta z dne 3. decembra 1998 o dopolnitvi opredelitve oblike kaznivega dejanja „trgovine z ljudmi“ v Prilogi Konvencije o Evropolu ⁽⁹⁾ ter ob upoštevanju Deklaracije z 3. decembra 1998, ki jo je odobril Svet,

⁽¹⁾ Mnenje z dne 11. aprila 2000 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ UL C 320, 28.10.1996, str. 190.

⁽³⁾ UL C 20, 20.1.1997, str. 170.

⁽⁴⁾ UL C 150, 19.5.1997, str. 38.

⁽⁵⁾ UL C 358, 24.11.1997, str. 37.

⁽⁶⁾ UL L 322, 12.12.1996, str. 7.

⁽⁷⁾ UL C 70, 6.3.1997, str. 1.

⁽⁸⁾ UL L 63, 4.3.1997, str. 2.

⁽⁹⁾ UL C 26, 30.1.1999, str. 21.

ob upoštevanju priporočila, ki ga je Svet sprejel 24. septembra 1998 o razvoju konkurenčnosti evropskih audiovizualnih in informacijskih storitvenih dejavnosti s spodbujanjem nacionalnih okvirov z namenom doseganja primerljive in učinkovite ravni zaščite mladoletnikov in človeškega dostojanstva ⁽¹⁾,

ob sklicevanju na akcijski načrt, ki ga je 28. aprila 1997 sprejel Svet za boj proti organiziranemu kriminalu ⁽²⁾ in potrdil Evropski svet v Amsterdamu junija 1997, na 10 načel G8 o tehnološkem (high-tech) kriminalu, s katerim se je Svet seznanil na sestanku 19. marca 1998 ter na priporočilo Evropskega sveta, ki se je sestal na Dunaju 11. in 12. decembra 1998, da je treba zagotoviti učinkovito spremljanje izvajanja pobud za zaščito otrok na evropski in mednarodni ravni, zlasti na področju otroške pornografije in interneta,

ob upoštevanju Sklepa št. 276/1999/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. januarja 1999 o sprejetju večletnega akcijskega načrta Skupnosti o spodbujanju varnejše uporabe interneta z bojem proti nezakoniti in škodljivi vsebini na globalnih mrežah ⁽³⁾,

ob sklicevanju na Skupno stališče Sveta 1999/364/PNZ z 27. maja 1999 o pogajanjih v Svetu Evrope v zvezi z osnutkom Konvencije o kriminaliteti na spletu ⁽⁴⁾, ki so se odvijala dne 27. maja 1999,

ker je trgovina z ljudmi in spolno izkoriščanje otrok huda kršitev temeljnih človekovih pravic in zlasti človeškega dostojanstva,

ob zavedanju, da je spolna zloraba otrok in proizvodnja, predelava, posedovanje in distribucija otroškega pornografskega materiala lahko pomembna oblika mednarodnega organiziranega kriminala, katerega obseg v Evropski uniji povzroča vedno večjo zaskrbljenost,

v prepričanju, da je spoštovanje fizične in duševne celovitosti otrok ter zaščita žrtev spolnega izkoriščanja temeljnega pomena in mora biti v središču pozornosti Unije,

ob zavedanju, da mora Unija sprejeti nadaljnje ukrepe za spodbujanje varne uporabe interneta,

za preprečevanje in boj proti spolni zlorabi otrok in zlasti proizvodnji, predelavi, distribuciji in posedovanju otroškega pornografskega materiala preko interneta,

SKLENIL:

Člen 1

1. V okviru Sklepa št. 276/1999/ES Evropskega parlamenta in Sveta in z namenom, da bi poosttrili ukrepe za preprečevanje in boj proti proizvodnji, predelavi, posedovanju in distribuciji otroškega pornografskega materiala ter da bi pospešili učinkovito preiskovanje in pregon kaznivih dejanj na tem področju, morajo države članice ustrezno ukrepati, da vzbudijo uporabnike interneta k obveščanju organov pregona, bodisi neposredno ali posredno, o domnevnem distribuiranju otroškega pornografskega materiala na internetu, če na takšen material naletijo. Uporabnike interneta se morajo seznaniti, kako priti v stik z organi pregona ali organizacijami, ki so v tesni povezavi z organi pregona, da s tem organom omogoči izvajanje njihove naloge preprečevanja in boja proti otroški pornografiji na internetu.

2. Ker je to potrebno in ob upoštevanju upravne strukture posamezne države članice lahko ukrepi za pospeševanje učinkovitega preiskovanja in pregona kaznivih dejanj na tem področju predvidevajo vzpostavitev posebnih enot znotraj organov pregona, ki imajo potrebno strokovno znanje in vire za takojšnje ukrepanje v zvezi z informacijami o domnevni proizvodnji, obdelavi, distribuciji in posedovanju otroške pornografije.

⁽¹⁾ UL L 270, 7.10.1998, str. 48.

⁽²⁾ UL C 251, 15.8.1997, str. 1.

⁽³⁾ UL L 33, 6.2.1999, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 142, 5.6.1999, str. 1.

3. Države članice morajo zagotoviti, da organi pregona, ki so prejeli informacijo o domnevni proizvodnji, predelavi, posedovanju in distribuiranju otroškega pornografskega materiala, nemudoma ukrepajo. Organi pregona lahko odložijo posredovanje če in dokler je to taktično potrebno, na primer, če je njihova namen priti do ljudi, ki stojijo za kriminalnimi dejanji ali do mrež (obroči otroške pornografije).

Člen 2

1. Države članice morajo v skladu z obstoječimi dogovori in sporazumi zagotoviti najširše in najhitrejše možno sodelovanje, da olajšajo učinkovito preiskovanje in pregon kaznivih dejanj v zvezi z otroško pornografijo na internetu.

2. Da bi zagotovile pravočasen in učinkovit odziv na ta kazniva dejanja države članice sporočijo podatke o obstoječih točkah za stike, ki delujejo 24 ur na dan z usposobljenim osebjem, ter o posebnih enotah, ki so določene v členu 1(2), ki se lahko uporabljajo za izmenjavo informacij ter nadaljnje stike med državami članicami. Točke za stike, ki so jih države članice že ustanovile za druge naloge, se lahko uporabljajo tudi v ta namen. Prav tako se uporabljajo obstoječi kanali za posredovanje informacij, kot sta Europol in Interpol.

3. Države članice zagotovijo, da je Europol v okviru svojih pristojnosti seznanjen z domnevnimi primeri otroške pornografije.

4. Države članice v primernem sodelovanju z Europolom preučijo možnosti organiziranja rednih sestankov pristojnih oblasti, specializiranih za boj proti otroški pornografiji na internetu, z namenom pospeševati splošno izmenjavo informacij, analizo stanja in uskladitev ukrepov kriminalistične taktike.

5. Vsaka država članica obvesti Generalni sekretariat Sveta o svoji organizacijski enoti ali enotah, ki delujejo kot točke za stike v smislu odstavka 2. Generalni sekretariat o teh točkah za stike obvesti vse druge države članice.

Člen 3

Države članice vzpostavijo konstruktiven dialog z gospodarstvom in preučijo primerne prostovoljne ali pravno zavezujoče ukrepe, da bi izkoreninile otroško pornografijo na internetu. Države članice še posebej izmenjujejo izkušnje glede učinkovitosti vseh sprejetih ukrepov za izkoreninjenje otroške pornografije na internetu. V tem okviru preučijo naslednje ukrepe, ki bi ponudnikom interneta naložili obveznost, da:

- (a) obveščajo pristojne organe iz člena 1(1) ali enote iz člena 1(2) o otroškem pornografskem materialu, o katerem so bili obveščeni ali za katerega obstoj vedo in ki je distribuirano preko njih;
- (b) umaknejo iz prometa otroški pornografski material, o katerem so bili obveščeni ali na katerega so naleteli in ki je distribuirano preko njih, razen če pristojne oblasti ne določijo drugače;
- (c) v skladu z Resolucijo Sveta z dne 17. januarja 1995 o zakonitem prestrežanju telekomunikacij ⁽¹⁾ hranijo podatke o trgovanju, v primerih za katere to velja in je tehnično izvedljivo — zlasti zaradi pregona v primerih domnevne spolne zlorabe otrok, proizvodnje, obdelave in distribucije otroške pornografije — toliko časa, kot to lahko določa veljavna nacionalna zakonodaja, da se omogoči, da podatke pregledajo organi za kazenski pregon v skladu z veljavnim poslovnikom;
- (d) vzpostavijo lastne sisteme nadzora za boj proti proizvodnji, obdelavi in distribuciji otroškega pornografskega materiala.

Člen 4

Da bi ohranile učinkovitost boja proti otroški pornografiji na internetu države članice redno preverjajo, ali so zaradi tehnološkega razvoja potrebne spremembe kazenskega postopkovnega prava ob upoštevanju njegovih temeljnih načel, ter, kjer je to potrebno, uvedejo za ta namen ustrezno novo zakonodajo.

⁽¹⁾ UL C 329, 4.11.1996, str. 1.

Člen 5

Države članice sodelujejo, v povezavi z gospodarstvom, z izmenjavo izkušenj ter spodbujanjem v največji možni meri proizvodnje filtrov in drugih tehničnih sredstev pri preprečevanju distribucije otroškega pornografskega materiala in omogočanju odkrivanja tega gradiva.

Člen 6

1. Svet preuči obseg, v katerem so države članice izpolnile svoje obveznosti iz Skupnega ukrepa 97/154/PNZ in v kolikšni meri so se ukrepi, predlagani s tem sklepom, izkazali za učinkovite.

2. Raziskava iz prvega odstavka se izvede v skladu s Skupnim ukrepom 97/827/PNZ z dne 5. decembra 1997 Sveta o vzpostavitvi mehanizma za ocenjevanje uporabe in izvajanja mednarodnih obveznosti na državni ravni v boju proti organiziranemu kriminalu ⁽¹⁾, ob upoštevanju naslednjega:

(a) v skupini za ocenjevanje sta dva strokovnjaka;

(b) opravljajo se takojšnja ocenjevanja, v izogib zapletenim postopkom.

3. Vrednotenje, ki je določeno v naslovu IV B Skupnega ukrepa 97/154/PNZ se ne izvede. Nadomesti ga ocena iz odstavka 2 tega člena.

4. Na podlagi obvestil, ki jih prejme med potekom ocenjevanja, ki je določeno v odstavku 2, Svet preuči nadaljnje ukrepe, ki bi jih želel sprejeti, da bo boj proti otroški pornografiji in spolnemu izkoriščanju otrok učinkovitejši.

Člen 7

Ta sklep se uporablja za Gibraltar.

Člen 8

Ukrepe iz tega sklepa izvedejo države članice najkasneje do 31. decembra 2000.

V Bruslju, 29. maja 2000

Za Svet

Predsednik

A. COSTA

⁽¹⁾ UL L 344, 15.12.1997, str. 7.